



نطلب منك قراءة وفهم هذه الوثيقة بعناية، إذا كنت تفكر في التقدم بطلب للحصول على تمويل سيارة من بنك دبي التجاري. وتتاح هذه الوثيقة باللغة العربية أيضًا. بالتوقيع على بيان الحقائق الرئيسية، فإنك تقر بأنك قد قرأت وفهمت مزايا وفوائد تمويل السيارة، والمصاريف ومعدلات الربح المطبقة، والشروط والأحكام العامة المنشورة على الموقع الإلكتروني للبنك www.cbdislami.ae

هذا، ويوفر تمويل السيارة لدى البنك تمويلًا للعملاء بمعدلات ربح المربحة، وتمويلًا للسيارات الجديدة والمستعملة، وسداداً مرناً، ووثائق بسيطة، ومعالجة سريعة. تأتي هذه الوثيقة في شكل إقرار من جانبك، ولا تهدف إلى إنشاء حقوق أو التزامات قانونية بين الطرفين. وفي حالة وجود تضارب بين هذه الوثيقة والشروط والأحكام العامة أو الشروط والأحكام الخاصة بالمنتج، عندئذ تسود الشروط والأحكام العامة والشروط والأحكام الخاصة بالمنتج. في حالة حدوث تغيير في الشروط والأحكام العامة أو الشروط والأحكام الخاصة بالمنتج، لن يكون البنك ملزمًا بتعديل هذه الوثيقة.

هيكل الشريعة - التمويل الشخصي

يوفر البنك تمويل السيارة خلال تمويل قائم على المربحة.

المربحة هي عقد بيع يقوم البنك بموجبه أولاً بشراء السيارة المطلوبة من جانبك بسعر التكلفة وبيعها لك بعد إضافة مبلغ ربح. يتم تحديد مبلغ الربح حسب السعر المنصوص عليه في اتفاقية المربحة.

ويوصفه جزءاً من عملية المربحة، يتعين عليك تقديم وعد بالشراء للبنك لشراء السيارة من البنك بمبلغ يساوي سعر التكلفة بالإضافة إلى مبلغ الربح المحدد وفقاً للآلية المنصوص عليها في الوعد بالشراء. بعد ذلك، واستناداً إلى الوعد، يشتري البنك هذه السيارة من التاجر وبعد ذلك يبيعه لك على أساس المربحة.

معايير الأهلية والوثائق المطلوبة وشروط التمويل	
معايير الأهلية	
المعايير	الفئة
أن يكون إجمالي الدخل الشهري -/8,000 درهم إماراتي بحدٍ أدنى	مواطنو الإمارات العربية المتحدة
أن يتراوح العمر بين 21 و65 سنة (عند استحقاق القرض)	
أن يكون إجمالي الدخل الشهري -/8,000 درهم إماراتي بحدٍ أدنى	الوافدون
أن يتراوح العمر بين 21 و65 سنة (عند استحقاق التمويل)	
الوثائق المطلوبة	
الوثائق	الفئة
بطاقة الهوية الوطنية وجواز السفر ساري المفعول وتأشيرة الإقامة وبطاقة الهوية الإماراتية	مواطنو الإمارات العربية المتحدة والوافدون
أصل كشف حساب مدته 3 أشهر للعملاء الجدد	
شهادة الراتب	
رخصة القيادة	
عرض أسعار التاجر للسيارات الجديدة أو المستعملة.	
شيك ضمان (يجب ألا يزيد المبلغ عن 120% من مبلغ القرض)	
شروط التمويل	
500 ألف درهم إماراتي بحدٍ أقصى	مبلغ التمويل
حتى 60 شهرًا	مدة التمويل
65 سنة بحدٍ أقصى لمواطني الإمارات العربية المتحدة 60 سنة بحدٍ أقصى للوافدين	العمر عند الاستحقاق
20 ضعف الراتب الشهري بحدٍ أقصى	مضاعفات الدخل
50% بحدٍ أقصى (30% للمتقاعدين)	نسبة أعباء الديون
هذا هو المعدل المطبق الذي سيبقى ثابتاً للفترة الثابتة المعتمدة للتسهيل.	معدل ربح المربحة



الرسوم / المصاريف وحساب ربح المراجعة	
تفاصيل الرسوم والمصاريف	
الرسوم والمصاريف	
تبدأ من 2.18% على أساس متناقص سنويًا.	هام: تبدأ معدلات ربح المراجعة من 2.18% إلى 4.25% بحدٍ أقصى على أساس ثابتة سنويًا.
توضيح: إجمالي عمليات السداد	
أ	المبلغ الأساسي
ب	سعر الربح
ج	المدة
د	مبلغ الربح
هـ	إجمالي مبلغ السداد (أ) + (د)
100,000/-	
2.18%	
12 شهراً	
*2,174.40	
102,174.40	
حساب سعر بيع المراجعة:	
إجمالي سعر بيع المراجعة = سعر التكلفة + مبلغ الربح	
مبلغ الربح الواجب الدفع (د): $100,000 \times 2.18\% \times 12 = 2,174.40$ درهم إماراتي (محسوبة على أساس طريقة المبلغ المتبقي المتناقص)	
1% من مبلغ التمويل المعتمد (تطبيق ضريبة القيمة المضافة) بحدٍ أدنى 525 درهم إماراتي وحدٍ أقصى 2,625 درهم إماراتي	هام: تقتصر رسوم المعالجة على 1% من مبلغ التمويل، بحدٍ أدنى 525 درهم إماراتي وحدٍ أقصى 2,625 درهم إماراتي
1% من المبلغ المتبقي غير المسدد (تطبيق ضريبة القيمة المضافة) أو 10,500 درهم إماراتي، أيهما أقل	هام: قد يقدم CBD الإسلامي خصمًا على إجمالي سعر بيع المراجعة الذي تدفعه وقت الدفع الجزئي أو التسوية المبكر.
طلب التأجيل	105 درهم إماراتي
إعادة جدولة التمويل	262.50 درهم إماراتي
رهن السيارة / الإفراج عن رهن السيارة	لا توجد رسوم بنكية (قد تطبق رسوم هيئة الطرق والمواصلات)
مبلغ التبرع (مساهمة في الأعمال الخيرية)	200 درهم إماراتي بحدٍ أقصى
إصدار خطاب التزام للبنوك الأخرى	63 درهمًا إماراتيًا
إصدار خطاب التزام للبنوك الأخرى	إخلاء مسؤولية: *المنتجات والخدمات التي لا تطبق عليها ضريبة القيمة المضافة. يتم تحصيل النفقات الإضافية، مثل رسوم البريد، والبرقيات والبريد السريع والفاكس والاتعاب القانونية، وما إلى ذلك، عند تكبدها.

هام:

تمت الموافقة على هيكل المنتج لتمويل السيارة من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ويمكن الاطلاع على الفتوى بموافقة الشريعة ذات الصلة على <https://www.cbdislami.ae/personal/finance/others/fatwas>. هذا، ويمكنك إجراء تقييمك الخاص للائتمان للشريعة ولا ترتاب بشأن في فتوى لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لدى البنك في أي وقت.

إخلاء مسؤولية:

- تشمل جميع الرسوم المذكورة أعلاه والواردة على الموقع الإلكتروني للبنك ضريبة القيمة المضافة ما لم يذكر غير ذلك بشكل منفصل. وتطبق ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5% على جميع الرسوم التي يفرضها البنك ويتم إصدار فواتير بها مع الرسوم وتقييد في كشف الحساب الشهري.
- يتحمل مقدم الطلب جميع رسوم الخدمات المرتبطة بهيئة الطرق والمواصلات وأي ضرائب أخرى أو رسوم مطبقة على أساس فعلي.
- تطبق الرسوم ومعدلات الربح المذكورة في الجدول أعلاه على جميع أنواع تمويل السيارات.
- ترد الرسوم ومعدلات الربح المذكورة أعلاه كما في التاريخ الوارد أعلاه. يرجى زيارة <https://www.cbdislami.ae/general/fees-charges> للاطلاع على قائمة الرسوم المحدثة.
- يحتفظ البنك بالحق في مراجعة الرسوم والمصاريف في أي وقت من خلال تقديم إشعار خطي مسبق مدته ستين (60) يومًا إلى بيانات الاتصال المسجلة الخاصة بالعميل.



المخاطر الرئيسية

1. يؤثر سجل دفعات العميل في مكتب الائتمان على التسهيلات الأخرى المحتفظ بها لدى بنك دبي التجاري أو البنوك الأخرى على قدرة العميل على الحصول على تمويل جديد.
2. قد يؤدي انخفاض الدخل بسبب التقاعد أو تغيير الوظيفة أو أي ظروف شخصية أخرى إلى زيادة نسبة عبء الدين (DBR) لدى العميل وبالتالي التأثير على قدرة العميل على الدفع مقابل تمويل العميل.

تحذير:

1. إذا أخفق العميل في أداء الدفعات الشهرية الخاصة به مقابل تمويل السيارة، عندئذٍ يتعرض حسابه لوجود متأخرات عليه. قد يؤثر ذلك على التصنيف الائتماني للعميل ويحد من قدرته على الحصول على تمويل في المستقبل.
2. في أداء الدفعات الشهرية الخاصة به مقابل تمويل السيارة، فقد يؤدي ذلك إلى اتخاذ إجراءات قانونية من أجل تحصيل الدفعات وإجراءات استرداد السيارة.
3. قد يظل العميل مسؤولاً عن الدين المستحق غير المسدد بعد النظر في أي عائدات بيع السيارة بما في ذلك الربح المستحق والرسوم والأتعاب القانونية وتكاليف البيع والتكاليف الأخرى ذات الصلة.
4. لا يحق لموظفي بنك دبي التجاري تحصيل مبالغ نقدية أو شيكات لصالح مستفيدين آخرين. ولا يتحمل بنك دبي التجاري مسؤولية أي دفعات نقدية أو شيكات أو تحويلات برقية مصرح بها من قبل العميل لأطراف ثالثة أو لموظفي بنك دبي التجاري.

ملاحظات عامة:

1. يحتفظ البنك بالحق في رفض أي طلب للعميل وفقاً لتقديره الخاص.
2. تخضع معايير المنتج المذكورة أعلاه لسياسة المنتج المعتمدة لدى بنك دبي التجاري.
3. تطبيق شروط وأحكام بنك دبي التجاري <https://www.cbdislami.ae/personal/finance/financing/vehicle-finance>
4. يحتفظ البنك بحقوق كاملة غير مقيدة لتعديل الشروط السارية المعروضة على التمويل السيارة ومراجعة الرسوم والمصاريف في أي وقت عن طريق إرسال إشعار خطي إلى بيانات الاتصال المسجلة الخاصة بالعملاء قبل ستين (60) يوماً من دخول هذه التغييرات حيز التنفيذ، حيثما ينطبق ذلك.

الفترة المسموح فيها بالإلغاء

- يوفر البنك "فترة يسمح فيها بالإلغاء" مدتها خمسة (5) أيام من تاريخ توقيع بيان الحقائق الرئيسية هذا لتقرر الاستمرار في الاستفادة من تسهيلات تمويل السيارة التي تقدمت لها. وخلال فترة الخمسة (5) أيام هذه، إذا كنت ترغب في إلغاء تمويل السيارة، يمكنك الاتصال بمكتب خدمة العملاء وطلب الإلغاء. ويقوم البنك باسترداد جميع الرسوم والمصاريف ذات الصلة بالكامل.
1. بعد الفترة المسموح فيها بالإلغاء وتبلغ خمسة (5) أيام، يُفترض أنك أكدت قبولك لتمويل السيارة والتزامك بالشروط والأحكام العامة لتمويل السيارة، جنباً إلى جنب مع الرسوم والمصاريف المطبقة المنشورة على www.cbdislami.ae

أقر بموجبه أنني قد قرأت بيان الحقائق الرئيسية هذا، وأني أفهم تمامًا المميزات والمخاطر والرسوم ومعدلات الربح والشروط والأحكام العامة ذات الصلة بتمويل السيارة المتاحة لي عبر <https://www.cbdislami.ae/personal/finance/financing/vehicle-finance>